

Yurokça Kuş Adları Yurok Bird Names



Ümüt Çınar

2010

KEÇİÖREN / ANKARA

Kmoksy

deneme baskı

www.kmoksy.com

adlandırma çevirisi literal translation	Yurokça Yurok Puliklah	bilimce scientific name
	ch'uch'ish	kuş / bird, small bird
	wentokws	♀
	res'oges	yuva / nest
	rekoreks	seabird nest
	'wryhl	yumurta / egg
	we'not	wing
	re'noh	feather
	'lepsun	down
	'e'gol	call (of a bird), hoot
	terit	<i>Actitis macularia</i>
	k'rr' segon	<i>Agelaius phoeniceus</i>
	nryrt	<i>Anas</i> etc. spp.
	trkrk	<i>Anas platyrhynchos</i>
	kelok	<i>Anser & Branta</i> etc. spp.
	sraat	<i>Aphelocoma californica</i>
	prgish	
???	tohtet , tohtehl	<i>Aquila chrysaetos</i>
	legemem	<i>Bonasa umbellus</i>
	tohtehl	<i>Buteo jamaicensis</i>
	trkrku'	<i>Callipepla californica</i>
	lrg'l	<i>Cathartes aura</i>
	'onopich	<i>Cepphus columba</i>
	chele'l	<i>Charadrius vociferus</i>
	mewihl 'u-segon	<i>Aythya valisineria</i>
	chorek'wik ni mrk	<i>Butorides virescens</i>
	chegikw , chrgiku' , cheriku'	<i>Catharus ustulatus</i>
	pega'r , pegoy	<i>Colaptes auratus</i>
	he'mi'	Colubridae üyesi
	k'rr'	<i>Corvus brachyrhynchos</i>
	kwegokw	<i>Corvus corax</i>
	k'oo'y , k'oo'ych'i	<i>Cyanocitta stelleri</i>
	k'yow	<i>Cygnus</i>
	s'rwrh	<i>Dendragapus fuliginosus</i>
	tegi'n ch'uch'ish	<i>Dendroica petechia</i>
	kokonew	<i>Dryocopus pileatus</i>
	krnit	<i>Falco peregrinus</i>
	rikoret	<i>Falco sparverius</i>
		Falconiformes üyesi
	knuuu	hawk, small yellow-brown hawk
	spgii	fish hawk, chicken hawk
	hewono' , hewonohl , hewonehl	red eagle ; condor ; supernatural bird
	legech	<i>Fulica americana</i>
< İng chicken	chiki	<i>Gallus gallus domesticus</i>

	mrk	Gruidae & Ardeidae spp.
	mrkwiks	Grus canadensis
	pregonish , pregoos	Gymnogyps californianus
	prgish	Haliaeetus leucocephalus
	megah , negah	Hirundinidae üyesi
	chegiikor	Icterus
	chegikw	Ixoreus naevius
	tege'mur	Junco hyemalis
	kego'sneg	Larus
	chele'l	Megaceryle alcyon
	kwrykwryrch	Megascops kennicottii
	pookw	
	preworehl	
	trkrrt	Melanerpes formicivorus
	mrn , mur'ur'n	Mergus merganser
	tenurip , trgrnrp	Mimus polyglottos
	yegom	Oreortyx pictus
	chekwchekw	Pandion haliaetus
	tokus	Pelecanus
	maak'wit'p'ohl	Perisoreus canadensis
	chpegaa	Phalacrocorax
		Picidae üyesi
	chrgish	<i>a small woodpecker</i>
	kw'r'i'	Pipilo crissalis
	wohpek'wumew 'u-mr'p'rhl	Poecile rufescens
	srah	Sialia mexicana
	chiip	Sitta
	chegii	
	chegechihl	Sphyrapicus ruber
		Strigiformes üyesi
	pli'wores	<i>a kind of owl</i>
	tekwe's , tekwoni's	Strix occidentalis
	plege'l	Strix varia
	sepolah ni 'e'gol	Sturnella neglecta
	ch'ek , ch'ek'ch'ek'	Troglodytidae üyesi
	huhuhurchin	<i>a type of wren</i>
	chegemem	Trochilidae üyesi
	syrkrt	Turdus migratorius
	'o'rowi'	Zenaida macroura
	megey 'o'rowi'	
	mrr	<i>a sea bird whose eggs are eaten</i>
	puuk nego'	<i>slender bird, 3 to 4 inches long, lives in the brush</i>
	kwa'ri'	<i>a brown bird, darker on breast with black specks, red eyes</i>
	kweyuch	<i>a bird now extinct</i>
	tumrhl	<i>sea duck, lesser snow goose</i>